

# Vocabulaire Français – Persan

فرهنگ لغت فرانسه به فارسی

Edition du vocabulaire allemand-somali et choix des textes : Mahamud Geryare

Illustration : Klaus Peter Schäffel et Loyan Geryare

Texte en français : Sophie Bovy

Texte en persan : Nazar Tazik

Révision du vocabulaire français-persan : Zahra Astaneh

Rédaction : Therese Salzmann, Interbiblio

© Interbiblio 2019 (2<sup>ème</sup> édition)

Interbiblio est l'association faîtière des bibliothèques interculturelles de Suisse – [www.interbiblio.ch](http://www.interbiblio.ch)

La réalisation de ce vocabulaire a été soutenue par **ERNST GÖHNER**  
STIFTUNG



## 17. Le corps

۱۷. بدن

Ses aisselles sont poilues.	زیر بغل او پر مو/ پشمالو است.
Le singe a un long bras.	میمون دست دراز دارد.
Les hyènes ont une bonne vue.	کفتارها چشمهای خوبی دارند.
La grand-mère a une mauvaise vue.	مادربزرگ چشمهای ضعیفی دارد.
Le vieux a une longue barbe.	پیرمرد ریش بلندی دارد.
Le hérisson a des jambes courtes.	جوجه تیغی پاهای کوتاه دارد.
Il m'a frappé / frappée avec le coude.	او (مذکر) من را با آرنج زد.
L'annulaire est sans bague.	انگشت حلقه بدون انگشتر است.
Il a six doigts de pieds.	پای او (مذکر) شش تا انگشت دارد.
Utilise ton cerveau quand tu réfléchis.	موقع فکر کردن از مغزت استفاده کن.
Le matin, je me lave le visage.	صبح صورتم را میشورم.
Je me fais couper les cheveux.	من موهایم را پیش آرایشگاه کوتاه میکنم.
J'ai mal à la gorge.	گلو درد دارم.
Il a une maladie du foie.	او بیماری کبد دارد.
Ses lèvres sont charnues.	لبهای او گوشتی است.
Il a des calculs rénaux.	او (مذکر) سنگ کلیه دارد.
L'athlète a de gros muscles.	ورزشکار عضلات بزرگی دارد.
Le jeune homme a douze côtes.	مرد جوان دوازده تا دنده دارد.

Le sportif a les épaules larges.	ورزشکار شانه های پهن دارد.
Tu as quatre petits doigts et un gros doigt de pied.	پای تو چهار تا انگشت کوچک و یک انگشت بزرگ دارد.
Les êtres humains ont deux mains.	انسانها دو تا دست دارند.
Sa peau est blanche.	پوست او سفید است.
Son cœur est fort.	او قلب قوی دارد.
Mon menton est pointu.	چانه من باریک است.
Ses os du genou sont gros.	استخوان های زانوی او بزرگ هستند.
Sa tête est ronde.	کله او گرد است.
Mon corps me plaît.	من هیگلم را میپسندم.
L'hippopotame a une grande gueule.	اسب آبی پوزه پهنی دارد.
Elle a un gros nez.	او (مونث) بینی بزرگی دارد.
L'éléphant a de grandes oreilles.	فیل گوشهای بزرگی دارد.



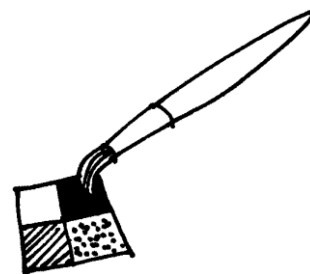
## 18. Les habits

۱۸. لباسها

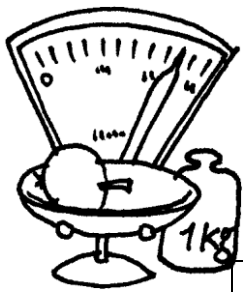
Il porte un pantalon bleu.	او (مذکر) یک شلوار آبی پوشیده است.
Je porte une chemise grise.	من یک پیراهن طوسی پوشیده‌ام.
Son pull est vert.	پولیر او سبز است.
Cette fille porte une paire de chaussette.	این دختر یک جفت جوراب پوشیده است.
Elle porte des sous-vêtements.	او (مونث) لباسهای زیر پوشیده است.
Cette femme porte une jupe.	این خانم یک دامن پوشیده است.
Ce linge est bleu.	این حوله آبی هست.
Il porte un pantalon de training.	او (مذکر) شلوار مربی پوشیده است.

## 19. Les couleurs

۱۹. رنگها



Le cahier est bleu.	آن دفتر آبی است.
La feuille est blanche.	آن کاغذ سفید است.
Le classeur est jaune.	آن کلاسور زرد است.
Le crayon de couleur est vert.	آن مداد رنگی سبز است.
Le crayon est rouge.	آن مداد قرمز است.
Les ciseaux sont orange.	آن قیچی نارنجی است.
La cartouche est bleue.	آن مرکب آبی است.
Le taille-crayon est noir.	آن مدادتراش مشکی است.
La gomme est grise.	آن مدادپاک کن طوسی است.
Le stylo est brun.	آن خودکار قهوه‌ای است.
La règle est rouge.	آن خط‌کش قرمز است.



## 20. Les mesures et le poids

۲۰. اندازه و وزن

large	پهن
La planche est large.	آن تخته پهن است.
gros/grosse	چاق
L'homme est gros.	آن مرد چاق است.
Le poids	وزن
mince	لاغر
La femme est mince.	آن خانم لاغر است.
L'éléphant pèse lourd.	وزن فیل زیاد است.
grand/grande	بزرگ / بلند
La girafe est grande.	زرافه بزرگ / بلند است.
petit/petite	کوچک
Le chat est petit.	گربه کوچک است.
long/longue	دراز
Le serpent est long.	مار دراز است.
léger/légère	سبک
La plume est légère.	پر سبک است.
lourd/lourde	سنگین
La pierre est lourde.	سنگ سنگین است.
profond/profonde	گود / عمیق
L'océan est profond.	اقیانوس عمیق است.
La balance	ترازو
La balance est défectueuse.	آن ترازو خراب است.